



Fondazione
Prospero Intorcetta
Cultura Aperta

ISSN 2612-713X

Anno III- N.5 gennaio-giugno 2021

Codice Fiscale: 01131970863 - P.IVA: 01271020867

Registrazione al Tribunale di Enna

No. 02 del 12/11/2018

Iscrizione REA:EN-416992 -Editoria

Direzione e Redazione
Via Walther Leopold, 6 - 94015 Piazza Armerina

Telefono/Fax

0935681840

Indirizzo e-mail

portogallo@fondazioneintorcetta.info

http://www.fondazioneintorcetta.info

Sede legale
Via Walther Leopold, 6- 94015 Piazza Armerina

Direttore Responsabile
Giuseppe Accascina

Direttori Editoriali
Giuseppe Portogallo
Paolo Centonze

Segreteria di Redazione
Antonino Lo Nardo

Comitato Scientifico
Giuseppe Barone, Giorgio Casacchia,
Michele Fatica, Tiziana Lippiello, Thierry Meynard,
Adolfo Tamburello, Li Tiangang

Comitato di Redazione
Giuseppe Portogallo, Giuseppe Accascina, Paolo Centonze,
Antonino Lo Nardo, Armando Alessandro Turturici,

Grafica e impaginazione
Antonella Granata

Stampa
Edizioni Lussografica
Via Luigi Greco 19-21 - 93100 Caltanissetta
giugno 2021

Gli autori sono i soli responsabili
della correttezza delle loro affermazioni.

La rivista adotta procedure di revisione a doppio cieco
su tutti i contributi scientifici, garantendo l'autonomia dei revisori
rispetto agli organi della rivista e l'assenza di conflitti di interessi.

© Fondazione Prospero Intorcetta Cultura Aperta
Piazza Armerina

Tutti i diritti sono riservati e non è permessa la riproduzione

Costo a numero
€ 10,00

Abbonamento annuale
€ 20,00

In copertina

Cerimonia di commemorazione un piazzese in Cina
tra Fede, Cultura e Tradizione Prospero Intorcetta S.J.
Piazza Armerina 23 marzo 2016

2 Editoriale
di Giuseppe Portogallo

**4 Le abbazie basiliane di Santa Maria della Grotta
a Marsala e Palermo e la Compagnia di Gesù**
di Giuseppe Scuderi

12 Hanno contribuito a questo numero

**14 La decorazione pittorica di una chiesa in Cina
nella seconda metà del Seicento**
di P. Carmelo Capizzi S.J. (1929-2002)

**24 «Anche la Cina ha il suo Aristotele»:
lo Zhongyong 中庸**
di Tiziana Lippiello (traduttore Antonino Lo Nardo)

34 Un drago nel cielo di Pechino
di Michela Catto

**38 Medium Constanter Tenendum: la traduzione latina
del Zhongyong a cura di Intorcetta**
di Alessandro Tosco

**48 Intorcetta. L'eroe degli scambi culturali
tra Cina e Occidente**
di Guo Mutian (traduttore Armando Alessandro Turturici)

50 Genova, la Cina ed Intorcetta
di Arianna Magnani

**56 Gesuiti europei in Cina (17-18 sec.) fra identità
occidentale e adattamento alla Cina**
di Noël Golvers (traduttore Antonino Lo Nardo)

**62 Gli insegnanti di matematica al Collegio
della Compagnia di Gesù a Palermo (1609-1767)**
di Antonino Lo Nardo

82 Missionari Occidentali e Cultura Antica Cinese
di Zhuo Xinping (traduttore Silvia Toro)

88 P. Girolamo Gravina S. J. Missionario in Cina
di Michele Mendolia Calella

94 Il museo marittimo di Quanzhou
di Xiu Feng Huang

102 La carta di riso in Cina
di Carlo Pastena

104 Missionari gesuiti siciliani
di Antonino Lo Nardo

112 Segnalazioni bibliografiche
a cura di Antonino Lo Nardo





*Fondazione
Prospero Intorcetta
Cultura Aperta*

ISSN 2612-713X

Anno III- N.6 luglio-dicembre 2021

Codice Fiscale: 01131970863 - P.IVA: 01271020867

Registrazione al Tribunale di Enna

No. 02 del 12/11/2018

Iscrizione REA:EN-416992 -Editoria

Direzione e Redazione

Via Walther Leopold, 6 - 94015 Piazza Armerina

Telefono/Fax

0935681840

Indirizzo e-mail

portogallo@fondazioneintorcetta.info

<http://www.fondazioneintorcetta.info>

Sede legale

Via Walther Leopold, 6- 94015 Piazza Armerina

Direttore Responsabile

Giuseppe Accascina

Direttori Editoriali

Giuseppe Portogallo

Paolo Centonze

Segreteria di Redazione

Antonino Lo Nardo

Comitato Scientifico

Giuseppe Barone, Giorgio Casacchia,

Michele Fatica, Tiziana Lippiello, Thierry Meynard,

Adolfo Tamburello, Li Tiangang

Comitato di Redazione

Portogallo, Giuseppe Accascina, Paolo Centonze,

Antonino Lo Nardo, Armando Alessandro Turturici,

Grafica e impaginazione

Antonella Granata

Stampa

Edizioni Lussografica

Via Luigi Greco 19-21 - 93100 Caltanissetta

dicembre 2021

Gli autori sono i soli responsabili
della correttezza delle loro affermazioni.

la rivista adotta procedure di revisione a doppio cieco
tributi scientifici, garantendo l'autonomia dei revisori
i organi della rivista e l'assenza di conflitti di interessi.

© Fondazione Prospero Intorcetta Cultura Aperta
Piazza Armerina

tutti i diritti sono riservati e non è permessa la riproduzione

Costo a numero

€ 10,00

Il semestrale "INTORCETTIANA"

è promosso, curato, finanziato da Giuseppe Portogallo

In copertina

Hangzhou accoglie il busto di Prospero Intorcetta.

tra l'occidente ed il lontano oriente 3 novembre 2016

2 Editoriale
di Giuseppe Portogallo

4 Gli arazzi di Marsala, passato, presente e futuro
di Giuseppe Scuderi

10 Hanno contribuito a questo numero

12 Gli oracoli cinesi
di Giorgio Verola

**16 Per la cronaca: l'esilio di Canton dei missionari
(1666-1671) del gesuita polacco Szpot Dunin**
di Thierry Meynard (a cura di Antonino Lo Nardo)

**28 Mediare cristianesimo e scolasticismo nella
"Resposta breve" di Longobardo**
di Daniel Canaris (a cura di Antonino Lo Nardo)

42 Vita di Girolamo Gravina
di Noël Golvers (a cura di Antonino Lo Nardo)

**48 Alcune meraviglie europee presentate ai cinesi
da Giulio Alleni**
di Lu Huizhong

**52 Disavventure e calamità di navi e viaggiatori
europei nell'Asia orientale**
di Adolfo Tamburello

**58 Curiosità astronomiche fra identità occidentale
e adattamento alla Cina**
di Antonino Lo Nardo

**64 Religioni ac bonis artibus. Breve storia del collegio
Argento di Lecce**
di Paolo Vincenti

**70 Sabatino de Ursis S.J., sulla via dei libri, nella Cina
dei Ming**
di Francesco Frisullo e Paolo Vincenti

**74 Esercizi spirituali nella via ordinaria (E.V.O.)
per cercare e trovare Dio nel quotidiano**
di Angela Caruso

80 Segnalazioni bibliografiche
a cura di Antonino Lo Nardo

